

當代室內設計選

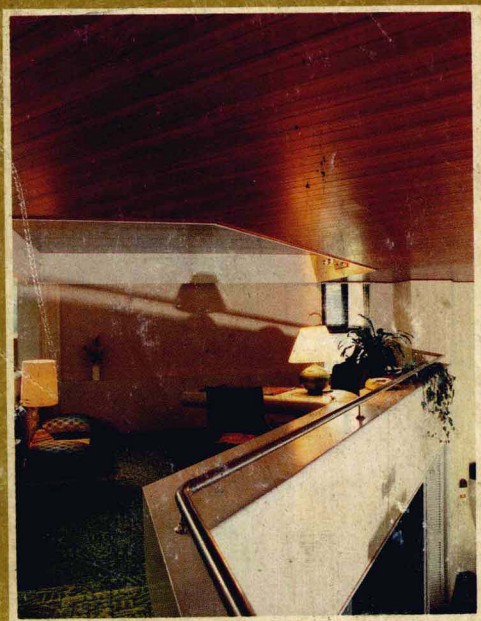
CONTEMPORARY
SELECTIONS
FROM CHINESE
INTERIOR DESIGNERS



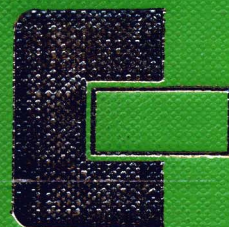
當代室內設計選

CONTEMPORARY
SELECTIONS
FROM CHINESE
INTERIOR DESIGNERS





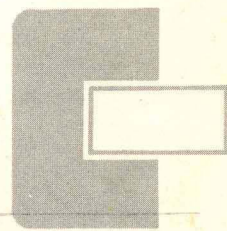
總代理 / 鵬程文化事業公司



當代室內設計選

CONTEMPORARY
SELECTIONS
FROM CHINESE
INTERIOR DESIGNERS

3



當代室內設計選

CONTEMPORARY
SELECTIONS
FROM CHINESE
INTERIOR DESIGNERS

北屋出版事業股份有限公司 出版
鵬程文化事業股份有限公司 發行

當代室內設計選③

每冊新台幣1200元

出版者：北屋出版事業股份有限公司

發行人：葉條輝

編輯人：吳宗錦

編撰者：黃湘娟、鄭美玫、羅玉雲、柯玉慈

徐立菁、張惠卿

英 譯：廖咸浩

攝 影：袁萬里、陳是成、許宗榮

製 作：陳靜惠、楊麗蓉、王月琴

發行所：鵬程文化事業股份有限公司

台北市松江路50號長江大樓六樓

電話：(02) 5616232

印刷所：秋雨印刷股份有限公司

台南市光州路26號

紙 張：寶隆紙業股份有限公司

台北市復興北路489號

本書如有裝釘錯誤破損缺頁保證退換

行政院新聞局出版事業登記證台業字第0177號

經濟部公司執照北市建商新字第69405號

》版權所有、翻印必究《

中華民國七十年四月十日修訂初版

目錄

壹. 住宅設計

- 13 一個澈澈底底的休憩處.....易宏翰
- 22 塑造強烈的自然意象.....林明良
- 32 熱帶型的住家設計.....林正賢
- 42 住家應有含蓄美.....胡明宏
- 56 樓中樓如何表現.....紀文慶
- 92 切實掌握自然美.....涂浩洋
- 102 多方運用木頭質感.....孫 暉
- 110 色彩塑造空間性格.....孫秋鴻
- 122 有效運用色彩語言.....康健勝
- 134 小套房別有風味.....盛揚忠
- 142 突破南部的設計慣例.....郭芳榕
- 162 藝術與設計的結合.....張金星
- 176 大量引進自然景觀.....張國雄
- 190 中國式的阿拉伯.....雷自達
- 200 妥善運用現有格局.....楊文義
- 212 為住家塑造盎然綠意.....謝發燕
- 220 住在水晶宮裡！.....蘇子芳

貳. 設計師的家

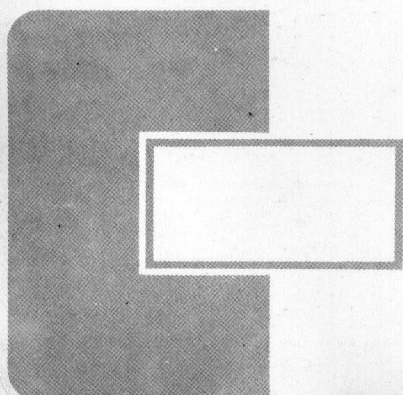
- 152 製造寬敞的視覺印象.....張志雄

參. 辦公空間

- 68 現代的中國風味.....姚仁喜

肆. 商業空間

- 80 以造型連貫整體計劃.....施清暉



發行人序

這是本公司繼「室內設計名家大展」及「家庭裝潢雜誌」之後，經過多年來的精心籌劃，搜集國內一流室內設計師的最佳作品，透過第一流的攝影與第一流的印刷，將這些具有代表性的家庭佈置與室內設計的力作躍然紙上，以最精美的方式呈現在讀者眼前。

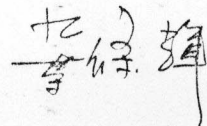
我們編印這套書的目的，是想透過這套書的記錄，留下國內室內設計師們心血結晶的歷史痕跡，清楚地供國內外人士對我國的室內設計水準作一評斷。

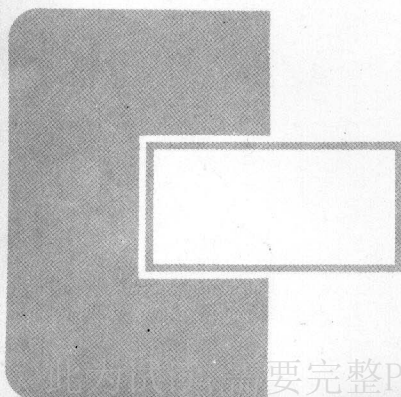
當我們把出版這套書的計劃告知設計師們，大家都很樂意支持這件事，並且都欣然答應把近半年來自己最滿意的作品，提供給我們，並協助我們進行拍攝的工作。這是「當代室內設計作品選」①②③輯得以順利出版的最大助力，我們非常感謝這些提供作品的設計師。當然，我們也非常感謝這些室內設計作品的主人；這些主人們大部份都是工商企業界與自由職業的知名之士，如非他們慨然答應給我們拍攝，這套書也是無法完成的。

我們也要感謝所有參與編印這套書的編採人員和攝影人員，假如沒有他們的辛勤工作，這套書也是不可能順利出版的。

最後要特別謝謝所有的讀者，由於大家對本公司所創辦的「家庭裝潢雜誌」的熱烈支持，使這本雜誌在短短的三年內，成為國內最暢銷和廣告量最大的雜誌，更加强了我們編印這套國內最高印刷水準的「當代室內設計作品選」的決心。我們希望能繼續得到您的支持與愛護。謝謝！

北屋出版事業公司董事長
家庭裝潢雜誌發行人





編輯要旨

一、本書編審，完全站在以「設計」為前提的角度上。因為，有部分設計師，他們的業務範圍，以及他們所接的工程，都十分廣泛。為了展現一個更能代表自我的作品，因而，在本輯裡，商業空間和辦公空間，也成為設計師們列入選擇的代表作。居於不錯過「好設計」此神聖原則，本書越過①②輯搜集純住宅設計的界限，並包含了其他空間的個案介紹，相信，它更能反映當今台灣地區的設計趨向。

二、主文中英對照。我們不但希望國內讀者對設計人本身經歷和設計風格有所了解，且意圖藉着簡短的英文介紹，讓看不懂中文的海外朋友，也能了解台灣地區的設計水準和生活尺度。

三、本書所介紹的案例，依其特質分成住宅設計、設計師的家、辦公空間、商業空間等四大類（有別於第①輯和第②輯）。

四、攝影方面，我們是以4×5底片為主，120底片為輔，交相運用，期能使書內的每張圖片不但清晰，且經過攝影師高度運鏡技巧之下，畫面更具有深度和層次變化的奧妙。至於由於格局不理想，鏡頭無法涵蓋的角度，我們則以局部的小平面圖去輔助，加深讀者印象。

五、平面圖有文字說明。對專業讀者而言，看平面圖是輕而易舉的事。但是，一般對室內設計有興趣而非專業設計的人，不見得人人會看平面圖。可見，本書的讀者階層應該是全面性而非特定性的。

六、平面圖上標示有照相機位置（圈內號碼代表圖片的順序，箭頭方向為攝影機的涵蓋角度）。它可以幫助讀者明瞭每幅圖片的拍攝位置和方向，對初學設計或攝影的人，似乎都有莫大的啟示作用。

住宅設計

一個澈澈底底的休憩處

• 設計 • 易宏翰 • 撰文 • 黃湘娟 • 攝影 • 許宗榮 •

本案資料

外型 / 電梯大廈

坪數 / 30多坪

家庭成員 / 中年男子一位

向來，易宏翰給人的印象是：喜歡獨來獨往，並帶著一份灑脫的自在。

他的作品，也是如此，任人一看，就感覺乾淨俐落，絲毫不拖泥帶水。

在室內設計界，易宏翰稱得上「經驗豐富」四個字，雖然他的作品見諸報章雜誌的不多，但是，似乎大家對他的「功力」，都相當了解。

本文所介紹的住宅設計案，正是一個很好的證明。

據悉，此宅業主要求相當高，但並不是挑剔。在易宏翰之前，曾有二、三位設計師根據他的構想做過平面設計，但是都被一一否決了。

主要是，雙方未能達成澈底的溝通。

易宏翰的設計之所以被接受，因為，他不但摸清業主的背景，以及他對此宅的需求心理——業主是一位相當富裕的人，社交圈也很廣，他本身已有居住的地方，這裡只不

過是他一處憩息所，用作沉思、用作休息，甚至，偶爾招待一些各種圈子的朋友。

面對這種異於一般案情的需要，首先要更動的，就是房子的格局。

此宅原來是三房二廳的配置形態，易宏翰按照業主的意願，只保留一間大的主臥室，另二間臥室併入客廳範圍。一個寬敞的客廳，正是符合業主的生活狀況。

不過，客廳卻又細分成沙發區、休息間、和鋼琴區三部分，擺置一座大型的鋼琴，主要是留給業主為演藝人員試唱用。

在公方面滿足了業主的願望之後，在私方面，那主臥室佈置上，易宏翰似乎也花了不少心機。

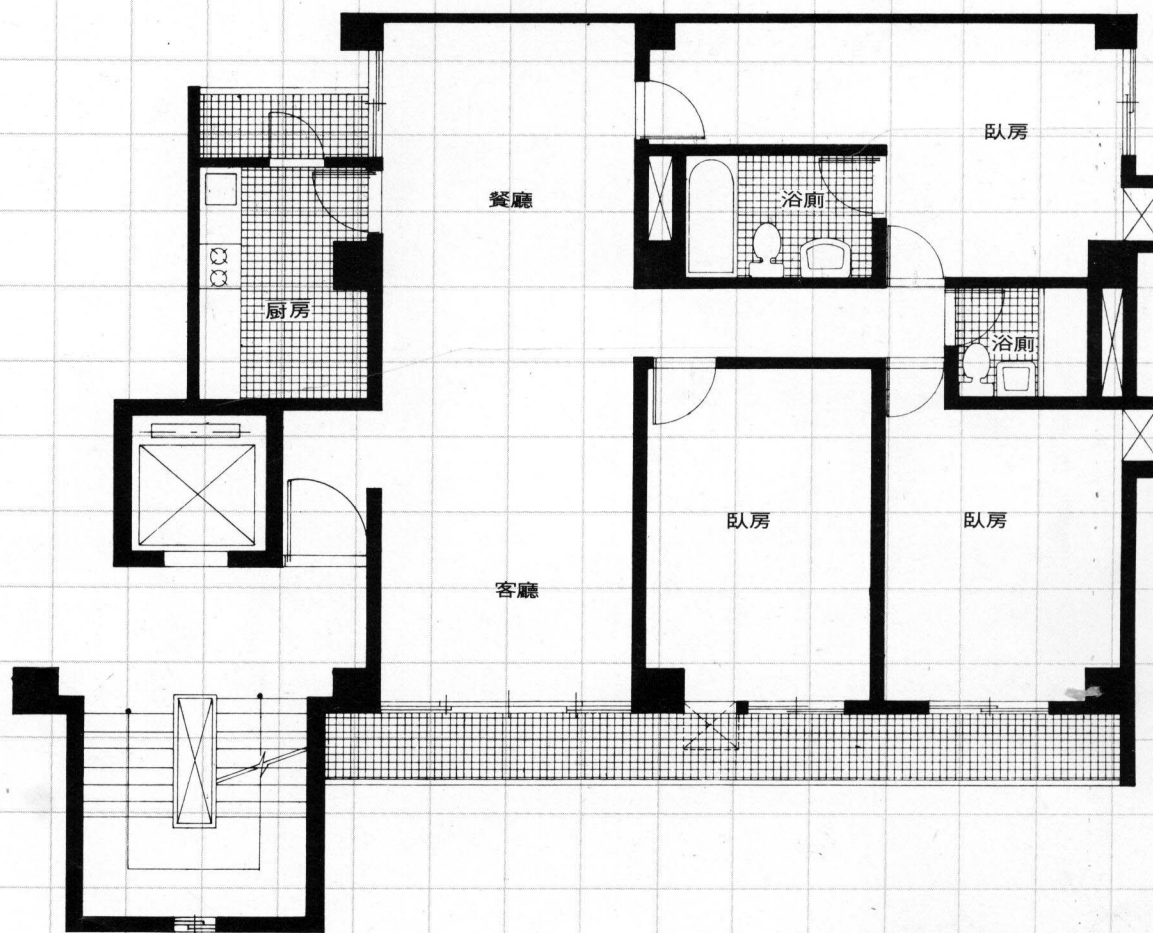
在原格局上，主臥室內有一間浴室，對面的臥室也有半套衛生設備，為了使得客廳面積擴大，沿著左邊臥室的牆線拉平，原來的半套衛生設備置於餐廳右側，主臥室面積不變，但主臥室的浴室卻擴大了。本來，業

主希望浴室與主臥室採取完全開放形態，有鑑於水氣會影響到地毯、家具，故設計者說服業主，採取透明玻璃分隔，原則上，主臥室與浴室仍是一體的。

有一點要提出的是，浴缸是經過設計的，規格特別大，主要是迎合業主喜歡泡浴的心理。

除了以上所提到格局上的變動外，在室內設計上，易宏翰儘可能採取開放方式，使門廳、客廳、休息間、鋼琴區都在同一平面上，但以複式地板作象徵上的分隔，門廳區則刻意作一半圓形的天花板，以茲區別。臨街面全部採用半腰高的牆面，上半部是玻璃窗，藉以引進充足的自然光。

對於此設計案，易宏翰最強調的，莫過於家具的細部處理，如床頭、床頭小几等。至於對柱子的轉化，如主臥室進門處的花台，以及客廳死角與盆栽美化等，在在都詮釋了「靈活運用」的巧妙。



設計前平面圖 1:100cm

了解業主相當重要

易宏翰：

在我認為，此案之成功，之所以被業主接受，是因為我能夠從領悟他的願望與需求中去發揮，作出一個完全合乎他用作放鬆他自己的地方。

所以說，與業主溝通，的確是相當重要的關鍵。我以為，在我之前的二位設計師，他們在圈子內也是知名之士，他們的設計我也看過，稱得上夠水準。問題是，他們並未完全了解業主的心態。

除了表面上這些看得到的設計之外，我最喜歡的，莫過於自己所製造出來的氣氛，不論白天、陽光普照時；或晚上，四周漆黑一片，只要身歷其境的人，都能感覺到一份寧靜的溫馨氣息，這就是我在用色控制上，以及燈光配合上所要求達到的特殊效果。

設計前平面圖說明——

此住宅在設計前，本是三房二廳的格局。沿著客廳牆面的分界線，私密空間在後半部，公用空間在前半部。正是一般家庭成員所需要的空間量。唯本宅的使用者僅一人，故空間的運用必須略有更改。

Yi always gives people the impression of being very self-sufficient and carefree. The same is true of his work.

Yi is an experienced designer, Though few of his works have been publicized, trust in his competency is great.

The theme of this design is, he observed, the creation of a certain atmosphere and the careful arrangement of the furniture. Whenever you are in this house, you will be immersed in kind of serenity which owes very much to his use of color and arrangement of light.



設計後平面圖 1:100cm

設計師簡介

姓名 / 易宏翰

籍貫 / 廣東省番禺縣

學歷 / 國立成功大學建築系畢業

美國華府 International Institute of
Interior Design 專攻家具設計

美國加州羅省 Otis Art Institute 專
修版畫

美國加州羅省 Appee Room 專修編
織設計

現職 / 意恒企業有限公司負責人

設計後平面圖說明——

經過設計後，格局有了很大的變動。兩間臥室併入了客廳範圍，使得客廳空間既寬敞又氣派。餐廳與廚房，依然位於原來的位置上。而臥室的浴室空間，也擴大了，主要是配合業主喜歡泡浴，浴室裡面安排了一座特大號浴缸。嚴格說來，經過改變後的格局，祛除了不必要的走道空間，無形中使室內面積比過去更顯得寬大。

- 1 從門廳進來，這裡是一方小小的休憩間，鄰近鋼琴邊，這樣的安排，主要為了配合業主為演藝人員試唱聆聽時用。門廳天花面有一半月形的複式天花設置，作為一種區分。窗戶依然保持原來的型態——半截式，採光良好。
- 2 客廳區域刻意沿著 L 形的面積墊高約十公分左右，地面全部鋪土黃色地氈。在材料使用上，有不銹鋼的重覆使用，如茶几、柱子等，柱子的轉化裝飾，無異是相當成功的 idea。整面牆面都採取落地窗形式，不僅引進大量陽光，且使得此宅富有濃郁的休憩渡假情調。

